

Adolescentes, privacidad y salud: Lo que necesitas saber

Teens, Privacy, and Health: What You Need to Know (Spanish)

1. Tiene derecho a ser tratado con respeto independientemente de su raza, color de piel, lugar de nacimiento, religión, sexo, edad, orientación sexual, identidad de género, expresión de género, capacidades, estatus migratorio, situación económica, estado de salud o estado parental.
2. En este centro médico tienes derecho a hablar con tu proveedor médico en privado, sin que tus padres o tutores estén en el consultorio. Nosotros podemos alentarte a comentar lo que conversemos con tus padres/tutor legal o con algún adulto de confianza.
3. La información privada que compartas con el personal de nuestro centro médico permanecerá confidencial y no será dada a conocer sin tu permiso (dando consentimiento), excepto en los siguientes casos:
 - Nos dices o sospechamos que un adulto te está haciendo daño.
 - Nos dices que quieres hacerte daño.
 - Nos dices que quieres hacerle daño a alguien.
 - Si eres menor de 14 años y has tenido contacto sexual con otra persona independientemente de su edad o tu (independientemente de tu edad) has tenido contacto sexual con alguien menor de 14 años.
 - Si eres menor de 16 años y has tenido contacto sexual con una persona de 18 años o mayor o tu eres mayor de edad y has tenido contacto sexual con una persona menor de 16 años.
4. De acuerdo con la ley de Indiana, sin el permiso de tus padres o tutor legal, tienes derecho a los siguientes servicios:
 - Servicios de emergencia (si no se puede contactar a los padres/tutor).
 - Pruebas y tratamiento de infecciones de transmisión sexual (STIs, *por sus siglas en inglés*), incluyendo el virus de la inmunodeficiencia humana (HIV, *por sus siglas en inglés*).
 - Tratamiento por abuso de sustancias.
 - Exámenes y tratamiento por abuso sexual.Por lo general, los menores de edad también pueden dar su consentimiento para:
 - Anticonceptivos y servicios de planificación familiar, incluyendo anticoncepción de emergencia.
5. Si estás usando Medicaid o recibiendo servicios en un centro de salud reproductiva/sexual del Título X tienes a tu disposición, sin el permiso de tus padres/tutor, todos los métodos anticonceptivos. Además, las clínicas del Título X tienen protecciones adicionales para la confidencialidad.
6. Tienes el derecho a que te expliquen tus opciones de atención médica.
7. Tienes derecho a revisar tu historial en el centro médico.
8. Si piensas que no se te ha tratado apropiadamente, informa de ello, por favor, al personal del centro médico.

Algunos planes de seguro médico pueden enviar a tu casa, por correo postal, información sobre la visita. Habla con tu proveedor médico si estás especialmente preocupado por la confidencialidad de tu atención médica.